31976R1976

A TANÁCS 1976/76/EGK RENDELETE
(1976. július 20.)
az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között létrejött megállapodás 6. jegyzőkönyvének módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás jóváhagyásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között létrejött megállapodás 6. jegyzőkönyvét [1] módosítani kell, és jóvá kell hagyni az e célból levélváltás formájában létrejött megállapodást,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között létrejött megállapodás 6. jegyzőkönyvének módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e rendelethez.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyt.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

A megállapodás hatálybalépésének napját az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* hirdetik ki.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1976. július 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. van der STOEL

[1] HL L 301., 1972.12.31., 164. o.

Brüsszel, ...

Nagykövet Úr!

Az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között 1972. július 22-én aláírt megállapodás 6. jegyzőkönyve 1. cikkének (1) bekezdése a közös vámtarifa 03.01 B II b) alszáma alá sorolt halfilé behozatalára alkalmazott 15 %-os vám fokozatos csökkentését írja elő.

A közös vámtarifa szerinti nómenklatúrával foglalkozó bizottság által 1972-ben elfogadott határozatot követően a panírozott nyers fagyasztott halfilét már a 16.04 C és G alszám alá sorolják (előkészített vagy tartósított hal).

Annak elkerülése érdekében, hogy e módosítás következtében a 16.04 C és G alszám alá sorolt panírozott halfilét kizárják az említett cikkből származó előnyökből, formai módosításokat kell végezni e cikk szövegében. Ezeket a mellékletben felsorolt módosításokat 1976. július 1-jétől kell alkalmazni.

Lekötelezne, ha megerősítené azt, hogy Kormánya egyetért ezekkel a módosításokkal.

Kérem Nagykövet Úr, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

Az Európai Közösségek Tanácsa nevében

MELLÉKLET

Az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között létrejött megállapodás 6. jegyzőkönyvében végrehajtandó módosítások

1. Az 1. cikk (1) bekezdésében szereplő táblázatban a 16.04 vámtarifaszám alatti szöveg helyébe a következő szöveg lép:

KVT-szám	Megnevezés
16.04	Elkészített vagy konzervált hal, kaviár és halikrából készített kaviárpótló is:
	A Kaviár és kaviárpótlók
	C Hering:
	I. Nyers filé, lisztben csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, mélyhűtve
	G Más:
	I. Nyers filé, lisztben csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, mélyhűtve

2. Az 1. cikk (3) bekezdésében szereplő táblázatban a 16.04 vámtarifaszám alatti szöveg helyébe a következő szöveg lép:

KVT-szám	Megnevezés
16.04	Elkészített vagy konzervált hal, kaviár és halikrából készített kaviárpótló is:
	C Hering:
	II. Más
	ex G. Más
	II. Másféle, kivéve a fekete tőkehalat tartósítva, füstölve

Brüsszel, ...

Uram!

Megtiszteltetés számomra, hogy igazolhatom mai levelének kézhezvételét, amely a következőképpen szól:

„Az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között 1972. július 22-én aláírt megállapodás 6. jegyzőkönyve 1. cikkének (1) bekezdése a közös vámtarifa 03.01 B II b) alszáma alá sorolt halfilé behozatalára alkalmazott 15 %-os vám fokozatos csökkentését írja elő.

A közös vámtarifa szerinti nómenklatúrával foglalkozó bizottság által 1972-ben elfogadott határozatot követően a panírozott nyers fagyasztott halfilét már a 16.04 C és G alszám alá sorolják (előkészített vagy tartósított hal).

Annak elkerülése érdekében, hogy e módosítás következtében a 16.04 C és G alszám alá sorolt panírozott halfilét kizárják az említett cikkből származó előnyökből, formai módosításokat kell végezni e cikk szövegében. Ezeket a mellékletben felsorolt módosításokat 1976. július 1-jétől kell alkalmazni.

Lekötelezne, ha megerősítené azt, hogy Kormánya egyetért ezekkel a módosításokkal."

Megtiszteltetés számomra, hogy megerősíthetem: a Kormányom egyetért a fentiekkel.

Kérem Uram, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

Az Izlandi Köztársaság Kormánya részéről

MELLÉKLET

Az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között létrejött megállapodás 6. jegyzőkönyvében végrehajtandó módosítások

1. Az 1. cikk (1) bekezdésében szereplő táblázatban a 16.04 vámtarifaszám alatti szöveg helyébe a következő szöveg lép:

KVT-szám	Megnevezés
16.04	Elkészített vagy konzervált hal, kaviár és halikrából készített kaviárpótló is:
	A Kaviár és kaviárpótlók
	C Hering:
	I. Nyers filé, lisztben csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, mélyhűtve
	G Más:
	I. Nyers filé, lisztben csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, mélyhűtve

2. Az 1. cikk (3) bekezdésében szereplő táblázatban a 16.04 vámtarifaszám alatti szöveg helyébe a következő szöveg lép:

KVT-szám	Megnevezés
16.04	Elkészített vagy konzervált hal, kaviár és halikrából készített kaviárpótló is:
	C Hering:
	II. Más
	ex G. Más
	II. Másféle, kivéve a fekete tőkehalat tartósítva, füstölve